

Condiciones de uso de la Comunidad y el Contenido de ACL

ESTAS CONDICIONES DE USO DE LA COMUNIDAD Y EL CONTENIDO DE ACL (EL "ACUERDO") SON UN ACUERDO LEGAL ENTRE USTED (YA SEA UNA PERSONA FÍSICA, UNA ENTIDAD O UNA ORGANIZACIÓN GUBERNAMENTAL, EN ADELANTE DENOMINADO "USTED" O "SU") Y ACL SERVICES LTD. ("ACL") Y ESTIPULAN LAS CONDICIONES Y LOS PLAZOS CON LOS CUALES USTED PUEDE ACCEDER A LOS RECURSOS PARA LA COMUNIDAD Y UTILIZARLOS. ALGUNOS COMPONENTES DE LOS RECURSOS PARA LA COMUNIDAD ESTÁN A DISPOSICIÓN DEL PÚBLICO GENERAL Y ACL, O TERCEROS EN NOMBRE DE ACL, PONE ALGUNOS COMPONENTES A DISPOSICIÓN DE LOS CLIENTES SOLO COMO PARTE DE UNA SUSCRIPCIÓN PAGA AL SERVICIO DE ACL GRC (EN ADELANTE, EL "SERVICIO") Y/O EL SOFTWARE PROPIEDAD DE ACL (EN ADELANTE, EL "SOFTWARE"), SEGÚN CORRESPONDA.

AL ACCEDER A LOS RECURSOS PARA LA COMUNIDAD O UTILIZARLOS, USTED ACEPTA QUEDAR OBLIGADO POR ESTE ACUERDO, INCLUIDOS TODOS LOS TÉRMINOS QUE SE INCORPORAN POR REFERENCIA Y DECLARA QUE TIENE LA AUTORIDAD NECESARIA PARA CELEBRAR ESTE ACUERDO. SI NO TIENE ESTA AUTORIDAD O NO ESTÁ DE ACUERDO CON LAS CONDICIONES DE ESTE ACUERDO, NO ACCEDA A LOS RECURSOS PARA LA COMUNIDAD.

ACL ACTUALIZA ESTE ACUERDO DE MANERA PERIÓDICA. LEA ATENTAMENTE ESTE ACUERDO ANTES DE ACCEDER A LOS RECURSOS PARA LA COMUNIDAD Y UTILIZARLOS YA QUE ESTA VERSIÓN PUEDE SER DIFERENTE DE UNA VERSIÓN ANTERIOR. CON SUJECCIÓN A LA CLÁUSULA "ACUERDO COMPLETO", MÁS ADELANTE, LA VERSIÓN DE ESTE ACUERDO QUE SE APLICA EN SU CASO ES LA VERSIÓN QUE ESTÁ EN USO EN EL MOMENTO EN QUE USTED ACCEDE A LOS RECURSOS PARA LA COMUNIDAD. SIEMPRE PUEDE ENCONTRAR LA VERSIÓN MÁS RECIENTE DE ESTE ACUERDO EN [HTTP://WWW.ACL.COM/ABOUT-US/LEGAL/](http://www.acl.com/about-us/legal/).

Si existe algún conflicto o ambigüedad entre la versión en inglés y la versión en cualquier otro idioma del presente Acuerdo, prevalecerá la versión en inglés y se utilizará esa versión a los fines de interpretación.

El Acuerdo también se aplica a su uso de lo que antes se denominaba Más cosas increíbles de ACL: Recursos para la comunidad. Su acuerdo por el Servicio o el Software, según corresponda, puede hacer referencia a las Condiciones de uso de Más cosas increíbles de ACL: Recursos para la comunidad; por lo tanto, la totalidad y cualquiera de las referencias a las Condiciones de uso de Más cosas increíbles de ACL: Recursos para la comunidad son ahora referencias a las Condiciones de uso de la Comunidad y el Contenido de ACL y los "Recursos para la comunidad" que estaban a su disposición como Más cosas increíbles de ACL: Recursos para la comunidad estarán ahora disponibles a través del sitio de la Comunidad y el Contenido como parte de su suscripción al Servicio o al Software, según corresponda.

- 1. Recursos para la comunidad.** En este Acuerdo, "Recursos para la comunidad" significa, de manera individual y colectiva, los recursos, las herramientas y el contenido de ACL, que ACL pone a su disposición a través del sitio de la Comunidad y el Contenido para mejorar su uso del Servicio y/o el Software, lo cual incluye, sin restricción, la Comunidad de pares, las Herramientas y Plantillas, la Capacitación y educación profesional continuada (CPE), los Documentos de Ayuda y el Soporte de ACL. Los "Recursos para la comunidad" incluyen la Documentación del usuario para los Recursos para la comunidad. "Documentación del usuario" significa toda la ayuda del producto, las especificaciones técnicas u otra documentación que le sea proporcionada por ACL, lo cual incluye, sin restricción, manuales, material de capacitación y guías de instalación. ACL puede, a su sola discreción, modificar o descontinuar algunos o todos los componentes del sitio de la Comunidad y el Contenido o los Recursos para la comunidad y estas modificaciones pueden derivar en la pérdida de datos almacenados en esos componentes o asociados con ellos y por los cuales ACL no es responsable.
- 2. Plazo y renovación.** El acceso a algunos componentes de los Recursos para la comunidad, así como su uso, se limita a clientes con una suscripción paga para el Servicio y/o Software, y este acceso finalizará cuando venza la suscripción paga al Servicio y/o al Software, según corresponda.
- 3. Cuentas y perfiles de la Comunidad de ACL.** El perfil de su cuenta de Launchpad es el perfil de su cuenta en el sitio de la Comunidad y el Contenido. Puede modificar sus perfiles de Launchpad y del sitio de la Comunidad y el Contenido. Al crear un perfil, se muestra su nombre y apellido públicamente en su perfil del sitio de la Comunidad y el Contenido. Su nombre también puede aparecer en el sitio de la Comunidad y el Contenido. Su perfil también puede ser buscado por otros usuarios de Launchpad, incluso si no forman parte de su organización. Usted es responsable de mantener la confidencialidad de cualquier contraseña asociada a su uso del sitio de la Comunidad y el Contenido. Con sujeción a las licencias expresas otorgadas en este Acuerdo, ACL le otorga una licencia limitada intransferible y no cedible para acceder al sitio de la Comunidad y el Contenido y a los Recursos para la comunidad para su uso comercial interno. Debe conservar todas las notificaciones de propiedad que se incluyen en los Recursos para la comunidad. El acceso a determinados componentes del sitio de la Comunidad y el Contenido está controlado con una Identificación de usuario y una contraseña, y está asociado a su cuenta de Launchpad. Usted reconoce que la información de su cuenta es precisa, completa y actual. Además, reconoce que no permitirá que ninguna otra persona o entidad utilice su ID de usuario y contraseña para acceder a partes restringidas del sitio y que notificará a ACL si toma conocimiento del uso no autorizado de su ID de usuario y su contraseña. ACL tiene derecho a suspender o dar por finalizado su acceso a su cuenta o perfil, sin responsabilidad legal alguna, si considera de manera razonable o si ha determinado fehacientemente que usted incumplió sus obligaciones según el presente Acuerdo.
- 4. Publicación de contenido y mensajes.** Con sujeción a la Sección 6 (Conducta prohibida), el sitio de la Comunidad y el Contenido ofrece plataformas y foros para enviar mensajes, etiquetar y compartir información de muchas maneras, tales como su perfil, los foros, los grupos de usuarios y otros enlaces disponibles a través del sitio de la Comunidad y el Contenido. La información y el contenido que usted comparta o publique puede ser visto por otros usuarios del sitio de la Comunidad y el

Contenido o por el público general. Todo el contenido y la información que publique en el sitio de la Comunidad y el Contenido, incluso en los foros o grupos de usuarios, que ACL adopte para cualquiera de sus productos o futuras ofertas, se considerará automáticamente asignado a ACL en conformidad con este Acuerdo y se convertirá en propiedad única y exclusiva de ACL, sin que medie ninguna compensación para usted. Usted acepta que ACL puede acceder a la información o el contenido que usted proporcione, además de almacenarlo y utilizarlo, en conformidad con las condiciones de la Política de privacidad de ACL. ACL no se responsabiliza por el contenido de las publicaciones o los mensajes que usted u otros realicen y no está obligada a monitorear, editar, eliminar o filtrar las publicaciones. ACL no aprueba ningún material enviado por los usuarios, incluso si los usuarios son empleados, contratistas o agentes de ACL, y ese material no necesariamente refleja la opinión de ACL. ACL puede, a su sola discreción, rehusarse a publicar, modificar o eliminar contenido o información que usted publique, con o sin notificación. Dado que las publicaciones son públicas y no son confidenciales, los usuarios deben consultar las políticas internas de sus compañías respecto del contenido que publiquen.

- 5. Ideas para productos.** A través de la Comunidad de pares de ACL, usted puede publicar ideas, sugerencias o solicitar funciones (en adelante, de manera colectiva "**Ideas**") en relación con alguno de los productos, los recursos o los servicios de ACL. Al enviar o publicar una Idea, usted acepta que la publicación es gratuita, no solicitada y sin restricción alguna. Tales Ideas se considerarán automáticamente asignadas a ACL en virtud de este Acuerdo y se convertirán en propiedad única y exclusiva de ACL, sin que se le entregue ninguna compensación. ACL tiene la libertad de usar o dar a conocer las Ideas a cualquier persona sin ningún tipo de confidencialidad. ACL se reserva el derecho de rehusarse a publicar o eliminar cualquier Idea. ACL no tiene ninguna obligación de adoptar o hacer uso de las Ideas que le son enviadas. En la medida en que su empleador u otra organización tenga derechos sobre una Idea que usted está enviando, usted declara que está autorizado por ese empleador o esa organización para enviar y otorgar los derechos sobre la Idea que se especifican en este Acuerdo. En consideración al permiso de ACL para que usted publique sus Ideas (sin importar si se adopta una función solicitada), usted reconoce lo siguiente: (a) declara y asegura que es propietario o que posee todos los derechos de propiedad intelectual o de otro tipo necesarios para permitirle publicar su Idea en la Comunidad de pares de ACL y distribuirla a través de esta comunidad; (b) reconoce que, a su leal saber y entender, su envío de Ideas no lo convierte en un inventor colaborador de ninguno de los inventos que puedan surgir durante el desarrollo de ACL de cualquier producto, servicio, función o aplicación en la que se implementen sus Ideas. Sin perjuicio de sus conocimientos previos, en el caso que ACL a su discreción, un tribunal o una agencia gubernamental competente determine que usted es un inventor colaborador de un invento basado en sus Ideas, usted se compromete a lo siguiente: (i) cooperar con ACL para obtener los derechos de copyright, marca comercial y patentes para proteger la Idea; (ii) ejecutar todos los documentos necesarios para obtener ese derecho de copyright, marca comercial o patente sobre la Idea a nombre de ACL; y (iii) a pedido de ACL, ejecutar las asignaciones que entregan la propiedad de las patentes o las aplicaciones de patentes a ACL; (iv) usted reconoce que podemos, a nuestra sola discreción, optar por desarrollar y comercializar productos, servicios o aplicaciones que incorporen Ideas que usted envíe y acepta no hacer ningún reclamo contra ACL o cualquiera que use un producto o servicio comercializado por ACL en relación con el desarrollo y el ofrecimiento de tales productos, servicios o aplicaciones, si su Idea es adoptada, no es adoptada o es adoptada pero modificada en algún producto, servicio o aplicación; (v) usted renuncia a todo reclamo de propiedad o de otro tipo que pueda tener ahora o en el futuro contra nosotros o cualquier persona que utilice un producto o servicio comercializado por nosotros en relación con la operación de la Comunidad de pares de ACL, el alojamiento de Ideas de otros por parte de ACL y el alojamiento de las revisiones de usuarios por parte de ACL; (vi) en la medida en la que usted posea o adquiera en el futuro derechos de copyright, patentes u otro derecho de propiedad intelectual que puedan ser violados por la operación de la Comunidad de pares de ACL en sí misma (lo cual excluye el contenido de las Ideas individuales), por el presente nos otorga una licencia no exclusiva, mundial, irrevocable, perpetua, transferible (únicamente a un sucesor de ACL por amalgamación, fusión, adquisición o reorganización corporativa), totalmente paga, libre de regalías y sublicenciable sobre los derechos respecto de la operación de la Comunidad de pares de ACL, tal como pueda ser modificada oportunamente; (vii) usted reconoce que todo lo publicado en la Comunidad de pares de ACL por cualquier persona, sin importar si esa persona está afiliada o no está afiliada a ACL, solo refleja la opinión de la persona que realiza la publicación. En particular, usted reconoce que nada de lo publicado en la Comunidad de pares de ACL da origen a una promesa de ACL de adoptar o abstenerse de adoptar una Idea o de adoptar una medida respecto de cualquier idea y que usted asume los riesgos de confiar en estas publicaciones; y (viii) cualquier función o servicio no lanzado del que se hable en la Comunidad de pares de ACL o en otras páginas de ACL no se encuentra actualmente disponible y puede no ser lanzado en ningún momento. Si adquiere los productos de ACL, debe tomar las decisiones de compra basándose en las funciones actualmente disponibles. ACL se reserva el derecho de modificar su producto y sus planes de servicios en cualquier momento sin notificación previa y a su sola discreción.
- 6. Conducta prohibida.** Usted declara y asegura que (y si tiene una suscripción paga al Servicio y/o al Software, que sus Usuarios designados): (a) no utilizará un robot, spider, script de extracción de contenido, enlace profundo u otras herramientas, programas, algoritmos o métodos de extracción y recolección de datos automatizados para acceder a, adquirir, copiar o controlar cualquier parte de los Recursos para la comunidad; (b) no utilizará ni intentará utilizar ningún motor, software, herramienta, agente u otro dispositivo o mecanismo (incluidos, sin limitación, los navegadores, spiders, robots, avatares o agentes inteligentes) para navegar o realizar búsquedas en los Recursos para la comunidad, excepto por los motores de búsqueda y los agentes de búsqueda disponibles por medio de los Recursos para la comunidad y por los navegadores de terceros generalmente disponibles (como Microsoft Internet Explorer); (c) no intentará publicar ni transmitir archivos que contengan virus, gusanos, troyanos o cualquier otra función contaminante o destructiva, o que pueda interferir con el funcionamiento adecuado de los Recursos para la comunidad; (d) no intentará descifrar, descompilar, desensamblar ni realizar la ingeniería inversa de los Recursos para la comunidad y de cualquier software que forme parte de los Recursos para la comunidad; (e) no publicará ningún contenido malicioso o dañino para el sitio de la Comunidad y el Contenido ni para otros usuarios, como expresiones de odio, amenazas, imágenes gráficas que promuevan la violencia o constituyan un ataque, acoso,

discriminación o intimidación; (f) no publicará ni diseminará correo no deseado, correo basura, cadenas u otras formas de ofrecimiento de servicios; (g) no utilizará los Recursos para la comunidad para marketing de varios niveles, esquemas piramidales, ganancias personales, promoción personal o para promocionar contenido o materiales no relacionados con ACL o sus productos y servicios; (h) no recolectará ni dará a conocer la información personal o el contenido de otros usuarios, lo cual incluye la información del perfil sin el consentimiento escrito previo del usuario en cuestión; (i) no solicitará información de inicio de sesión de los usuarios ni accederá (o intentará acceder) a una cuenta que pertenezca a otro usuario; (j) no creará cuentas falsas ni se hará pasar por otro usuario o por otra persona que no sea un usuario; (l) no publicará contenido o material que infrinja los derechos de propiedad intelectual de terceros.

- 7. Herramientas y plantillas.** ACL puede poner a su disposición a través del sitio de la Comunidad y el Contenido ciertas herramientas o plantillas creadas por ACL u otorgadas a ACL bajo licencia por otros terceros. Estas herramientas y plantillas solo están disponibles para los usuarios con una suscripción paga. Al poner estas herramientas y plantillas a su disposición, ACL no está dándole ningún asesoramiento profesional ni garantizando la precisión de tales herramientas o plantillas. ACL no es responsable del contenido o la información de terceros ni por los daños que surjan como resultado del uso de tales herramientas y plantillas. Al utilizar el contenido, las herramientas o las plantillas de terceros que ACL pone a su disposición, usted acepta cumplir con los términos, las condiciones y las restricciones adicionales que se apliquen al contenido, las herramientas o las plantillas en cuestión. Usted conviene en indemnizar, defender y mantener indemne a ACL y sus funcionarios, directores y empleados ante reclamos, pérdidas, gastos y costos (incluidas las costas legales razonables) que se relacionen o surjan de una infracción de cualquier término y condición asociada con herramientas y plantillas de terceros que ACL ponga a su disposición.
- 8. ScriptHub, Scripts prediseñados y Otorgamiento de licencia.** En el presente Acuerdo, "**Scripts prediseñados**" significa, de manera individual y colectiva, los estudios analíticos y scripts ofrecidos, sin modificar y que están disponibles para su descarga en ScriptHub para uso exclusivo con el Software. Los "**Scripts prediseñados**" incluyen la Documentación del usuario que acompaña a los Scripts prediseñados. Los "**Scripts prediseñados**" no incluyen ACL Essentials ni los scripts personalizados desarrollados por ACL para usted por medio de un contrato de servicios profesionales. El acceso a los Scripts prediseñados y su uso se limita al plazo de la suscripción paga del Servicio y/o Software y su licencia para los Scripts prediseñados finalizará cuando el período de suscripción paga del Servicio y/o el Software finalice o caduque según las condiciones de uso o el acuerdo de licencia de software según el cual se otorgó el Servicio y/o el Software bajo licencia. Con sujeción a los plazos y condiciones del presente Acuerdo, ACL le otorga una licencia y un derecho mundial, no exclusivo, intransferible y no cedible (excepto que el presente Acuerdo estipule lo contrario) para instalar los Scripts prediseñados, acceder a ellos, modificarlos y utilizarlos para sus operaciones comerciales internas durante el plazo de su suscripción. Los Scripts prediseñados se entregan "tal como se encuentran" y ACL no garantiza que tales Scripts prediseñados estén libres de errores. ACL no ofrece Soporte técnico para los Scripts prediseñados.
- 9. Inspiración, Contenido de estudios analíticos y Otorgamiento de licencia.** En este acuerdo, "**Contenido de estudio analítico**" significa, de manera individual y colectiva, el contenido y las ideas de estudios analíticos ofrecidas, sin modificar y disponibles para su uso a través de Inspiración. El "**Contenido de estudio analítico**" incluye la Documentación del usuario que acompaña al Contenido de estudio analítico, si es que se le proporciona alguna documentación. Con sujeción a los plazos y condiciones del presente Acuerdo, ACL le otorga una licencia y un derecho mundial, no exclusivo, intransferible y no cedible (excepto que el presente Acuerdo estipule lo contrario) para acceder al Contenido de estudio analítico, modificarlo y utilizarlo para sus operaciones comerciales internas durante el plazo de su suscripción.
- 10. Copia de seguridad.** Puede realizar una cantidad razonable de copias de los Scripts prediseñados únicamente para fines de seguridad y archivo, siempre que reproduzca todas las notificaciones sobre los derechos de autor y todas las notas de derechos de propiedad presentes en la copia original de los Scripts prediseñados.
- 11. Uso por parte de terceros.** ACL reconoce y acuerda que los Recursos para la comunidad, incluidos los Scripts prediseñados y/o el Contenido de estudio analítico, pueden ser utilizados, en conformidad con los términos del presente Acuerdo, por sus proveedores externos de servicios, contratistas independientes, consultores y proveedores externos, siempre que estos terceros acuerden someterse a los términos del presente Acuerdo y que utilicen los Recursos para la comunidad solamente en beneficio de usted y para sus fines comerciales.
- 12. Documentación y entrega electrónica.** Toda la Documentación del usuario está disponible en línea únicamente y ACL no tiene obligación alguna de entregar copias impresas de la Documentación del usuario o de otros elementos que estén disponibles a través de los Recursos para la comunidad. Puede imprimir y realizar una cantidad razonable de copias de la Documentación del usuario (es decir, de los manuales y guías de instalación) para uso interno, en conformidad con el presente Acuerdo, siempre que reproduzca todos los avisos de propiedad intelectual y otros avisos de propiedad que se encuentren en la copia original de la Documentación del usuario
- 13. Derechos.** El acceso a algunos componentes de los Recursos para la comunidad está limitado a los clientes que cuentan con una suscripción paga al Servicio y/o el Software. Si algún pago de su Suscripción al Servicio y/o el Software lleva más de treinta (30) días vencido, ACL puede, sin limitación de sus demás derechos y recursos, suspender su acceso a los Recursos para la comunidad y su utilización hasta que abone este importe en su totalidad.
- 14. Propiedad de los Recursos para la comunidad.** Salvo por lo expresamente estipulado en el presente, todos los títulos, derechos de dominio y derechos de propiedad intelectual sobre los Recursos para la comunidad, incluidos todos los Scripts prediseñados, el Contenido de estudio analítico, las Ideas o el material y el contenido de capacitación disponibles a través de

Academia ACL, pertenecen a ACL y a sus otorgantes de licencia, que son terceros beneficiarios del presente Acuerdo en lo que respecta a sus derechos de propiedad. Los Recursos para la comunidad están protegidos por las leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales sobre propiedad intelectual y ACL puede incorporar algunas medidas dentro de los Recursos para la comunidad a fin de evitar el uso no autorizado de estos. Usted es responsable de cualquier violación de los derechos de copyright que usted provoque.

- 15. Propiedad intelectual y restricciones.** ACL se reserva todos los derechos, títulos e intereses de los Recursos para la comunidad y sobre estos, lo cual incluye todos los derechos de propiedad intelectual relacionados que no se le otorguen a usted de manera expresa en este Acuerdo. Sin limitar las generalidades de lo ya indicado, usted reconoce que los Recursos para la comunidad contienen secretos comerciales y, conforme con las leyes aplicables, usted se compromete a lo siguiente: (a) no copiar los Recursos para la comunidad, excepto en la medida en que lo permita este Acuerdo; (b) no modificar, adaptar ni traducir los Recursos para la comunidad, ni reproducir o reimprimir la totalidad o parte de los Recursos para la comunidad, excepto en la medida en que lo permita este Acuerdo y para sus propios fines comerciales internos; (c) no utilizar el contenido y el material relacionado de los Recursos para la comunidad como material para realizar servicios no autorizados fuera de su organización o para su beneficio comercial (como ofrecer capacitación a terceros con el contenido de la Academia ACL, lo cual excluye a los profesores acreditados que forman parte de la red de Academia ACL); (d) no utilizar los Recursos para la comunidad para desarrollar trabajos de funcionamiento compatible o que compitan con los Recursos para la comunidad ni realizar trabajos derivados de los Recursos para la comunidad (el uso de los Recursos para la comunidad para crear reportes o realizar otras tareas permitidas por los Recursos para la comunidad no se considera trabajos derivados de estos); (e) no otorgar sublicencias, alquilar, prestar, vender o distribuir los Recursos para la comunidad fuera de su organización o a terceros (incluido el uso compartido de los Recursos para la comunidad para una oficina de servicios o para la provisión de un servicio que genere ganancias directa o indirectamente a terceros); (f) no utilizar cualquier equipo, dispositivo, software u otro medio con el fin de burlar o quitar cualquier mecanismo de seguridad o forma de protección contra copias o uso que ACL utilice en relación con los Recursos para la comunidad; (g) no combinar los Recursos para la comunidad con ningún otro software (incluido software de código abierto), cuando el software combinado esté sujeto a la Licencia Pública General de GNU o a cualquier otra licencia que requiera que el programa combinado o los Recursos para la comunidad y su código fuente estén a disposición del público de forma gratuita; (h) no publicar ni dar a conocer públicamente información sobre rendimiento o análisis de los Recursos para la comunidad, incluido cualquier resultado de pruebas comparativas que se realicen con los Recursos para la comunidad; y (i) no utilizar los Recursos para la comunidad de un modo que infrinja las leyes o reglamentaciones aplicables.
- 16. Finalización por causa justificada.** Cualquiera de las partes puede dar por finalizado de forma inmediata este Acuerdo y su suscripción al Servicio y/o el Software, según corresponda, si la otra parte: (a) incumple gravemente cualquier disposición de este Acuerdo o el acuerdo según el cual se proporciona el Servicio y/o el Software; y (b) no subsana el incumplimiento o no realiza progresos considerables que satisfagan razonablemente a la parte que finaliza el contrato para remediar el incumplimiento dentro de los treinta (30) días posteriores a recibir una notificación de la parte que da por finalizado el acuerdo. Además, ACL puede dar por finalizado el presente Acuerdo y su suscripción al Servicio y/o el Software, según corresponda, de forma inmediata si usted incumple alguno de los derechos de propiedad intelectual de ACL o sus otorgantes de licencia sobre los Recursos para la comunidad (lo cual incluye, sin restricción, el incumplimiento de la Sección 14 (Propiedad de los Recursos para la comunidad) y la Sección 15 (Propiedad intelectual y restricciones) de este Acuerdo).
- 17. Efecto de la finalización.** El Servicio y el Software contienen un mecanismo de desactivación que le permite a ACL impedir el acceso al Servicio y el Software, lo cual le impedirá acceder a algunos componentes de los Recursos para la comunidad o utilizarlos. Si su suscripción al Servicio y/o el Software caduca, o si este Acuerdo finaliza (salvo que usted lo dé por finalizado con causa) en conformidad con la Sección 16, ACL dará fin a su acceso y utilización del Servicio y/o el Software, y su acceso y su uso de determinados componentes de los Recursos para la comunidad también se darán por finalizados. Los mensajes o el contenido publicados en el sitio de la Comunidad y el Contenido, dentro de los foros o grupos de usuarios pueden ser archivados o eliminados, a la sola discreción de ACL, durante el plazo de su suscripción o después de finalizado o vencido su plazo de suscripción. ACL no tiene la obligación de mantener copias archivadas de tal información. Los foros y los grupos de usuarios, en su conjunto, también pueden ser archivados o eliminados en cualquier momento a la sola discreción de ACL.
- 18. Exención de responsabilidad.** LOS RECURSOS PARA LA COMUNIDAD SE PROPORCIONAN "TAL COMO SE ENCUENTRAN" Y NO SE GARANTIZA QUE SE ENCUENTREN LIBRES DE ERRORES, Y USTED ACEPTA TODOS LOS RIESGOS EN CUANTO A CALIDAD, FUNCIONAMIENTO, CONFIABILIDAD, EXACTITUD Y RESULTADOS DEL USO DE LOS RECURSOS PARA LA COMUNIDAD. A MENOS QUE LA LEY INDIQUE LO CONTRARIO, ACL Y SUS OTORGANTES DE LICENCIAS DESCONOCEN CUALQUIER OTRA DECLARACIÓN, GARANTÍA O CONDICIÓN, SEAN ESTAS EXPRESAS O TÁCITAS, POR LEY O DE OTRO MODO, RELACIONADAS CON LOS RECURSOS PARA LA COMUNIDAD, INCLUSIVE NO DE MANERA RESTRICTIVA, CON SU IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, COMERCIALIZACIÓN, DURABILIDAD, NO VIOLACIÓN DE DERECHOS O CALIDAD SATISFACTORIA O COMERCIALIZABLE. EL CONTENIDO DE LOS RECURSOS PARA LA COMUNIDAD ES ÚNICAMENTE CON FINES EDUCATIVOS E INFORMATIVOS Y NO CONSTITUYE ASESORAMIENTO LEGAL, CONTABLE O PROFESIONAL DE NINGÚN TIPO. NO SE DEBE CONSIDERAR QUE LOS RECURSOS PARA LA COMUNIDAD ESTABLECEN TODOS LOS PROCEDIMIENTOS, LAS PRUEBAS O LOS CONTROLES ADECUADOS NI QUE SUGIEREN QUE OTROS PROCEDIMIENTOS, PRUEBAS O CONTROLES NO INCLUIDOS PUEDAN NO SER APROPIADOS. ACL NO DECLARA QUE EL USO DE LOS RECURSOS PARA LA COMUNIDAD GARANTIZARÁ UN RESULTADO EXITOSO. ACL NO TENDRÁ OBLIGACIÓN ALGUNA ANTE USTED O CUALQUIER TERCERO PARA BRINDAR SOPORTE O MANTENER LOS RECURSOS DE LA COMUNIDAD. USTED Y SUS USUARIOS FINALES SON RESPONSABLES DE APLICAR SU JUICIO PROFESIONAL A LAS CIRCUNSTANCIAS ESPECÍFICAS QUE SE PRESENTAN PARA DETERMINAR LOS PROCEDIMIENTOS, LAS PRUEBAS O LOS CONTROLES ADECUADOS. NINGUNA INFORMACIÓN O RECOMENDACIÓN ORAL O ESCRITA OTORGADA POR ACL, SUS OTORGANTES DE LICENCIA O SUS RESPECTIVOS

EMPLEADOS, EJECUTIVOS, DIRECTORES, CONTRATISTAS, DISTRIBUIDORES O AGENTES AUMENTARÁ EL ALCANCE DE LAS GARANTÍAS EXPRESAS MENCIONADAS ANTERIORMENTE, NI DARÁ LUGAR A NUEVAS DECLARACIONES, GARANTÍAS O CONDICIONES. ACL NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO OCASIONADO POR SOFTWARE DE OTROS FABRICANTES QUE FUNCIONE POR SEPARADO PERO EN CONJUNTO CON LOS RECURSOS PARA LA COMUNIDAD, YA QUE ESTAS LICENCIAS SE LE OTORGAN EN ACUERDOS SEPARADOS. ALGUNAS JURISDICCIONES NO ADMITEN LA EXCLUSIÓN DE LAS GARANTÍAS TÁCITAS, POR LO QUE LAS EXCLUSIONES PRECEDENTES PUEDEN NO TENER APLICACIÓN EN SU CASO. EN ESE CASO, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA SE LIMITARÁ A UN PLAZO DE NOVENTA (90) DÍAS A PARTIR DE LA FECHA DE ACTIVACIÓN DE SU SUSCRIPCIÓN AL SERVICIO.

LOS ENLACES DEL SITIO DE LA COMUNIDAD Y EL CONTENIDO A SITIOS WEB O CONTENIDO DE TERCEROS SE PROPORCIONAN ÚNICAMENTE PARA SU COMODIDAD. ACL NO ES RESPONSABLE NI RECOMIENDA, CONTROLA O HACE AFIRMACIONES O GARANTÍAS RESPECTO DEL CONTENIDO, LOS PRODUCTOS Y LOS SERVICIOS QUE OFRECEN LOS SITIOS WEB DE TERCEROS. USTED ES RESPONSABLE DE VERIFICAR LA PRECISIÓN DE LA INFORMACIÓN QUE SE INCLUYE EN LOS SITIOS WEB DE TERCEROS, DE CUMPLIR CON LAS CONDICIONES DE USO DE ESOS SITIOS WEB O CONTENIDO DE TERCEROS Y DE REVISAR Y COMPRENDER LAS POLÍTICAS DE PRIVACIDAD DE ESOS SITIOS WEB.

ACL se reserva el derecho de realizar cualquiera de las siguientes acciones, en cualquier momento y sin notificación: (1) modificar, suspender o dar por finalizada la operación o el acceso al sitio de la Comunidad y el Contenido o a cualquier parte del sitio, por cualquier motivo; (2) modificar o cambiar el sitio de la Comunidad y el Contenido, o cualquier parte de este, así como cualquier política o condición aplicable; e (3) interrumpir la operación del sitio de la Comunidad y el Contenido, o de cualquier parte de este, según resulte necesario para realizar tareas de mantenimiento de rutina y no programadas, corrección de errores u otros cambios.

19. Limitación de responsabilidad mutua.

19.1. NINGUNA DE LAS PARTES NI SUS OTORGANTES DE LICENCIA Y AFILIADOS (INCLUIDOS SUS RESPECTIVOS EMPLEADOS, EJECUTIVOS, DIRECTORES, CONTRATISTAS, DISTRIBUIDORES Y AGENTES) SERÁ RESPONSABLE ANTE LA OTRA PARTE POR LOS DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, FORTUITOS, CONSECUENTES, EJEMPLARES O PUNITIVOS, INCLUIDA SIN LIMITACIÓN, LA PÉRDIDA DE GANANCIAS O INGRESOS, LA INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO, LA PÉRDIDA DE INFORMACIÓN COMERCIAL O LA CORRUPCIÓN O PÉRDIDA DE DATOS, NI POR LOS COSTOS DE BIENES O SERVICIOS DE REEMPLAZO, DEBIDO A O QUE SE RELACIONEN CON LA UTILIZACIÓN O LA IMPOSIBILIDAD DE UTILIZACIÓN DE LOS RECURSOS PARA LA COMUNIDAD O CUALQUIER TRANSACCIÓN CONTEMPLADA POR ESTE ACUERDO, SIN IMPORTAR CÓMO HAYA SIDO CAUSADA Y SIN IMPORTAR LA TEORÍA DE RESPONSABILIDAD (YA SEA EN VIRTUD DE UN CONTRATO, EXTRA CONTRACTUAL O DE OTRO MODO), AUN CUANDO EXISTA AVISO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. Algunas jurisdicciones pueden prohibir la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes, en consecuencia puede darse que partes de esta limitación y exclusión no se apliquen a usted.

19.2. LAS PARTES, SUS OTORGANTES DE LICENCIA Y AFILIADOS (INCLUIDOS SUS RESPECTIVOS EMPLEADOS, FUNCIONARIOS, DIRECTORES, CONTRATISTAS, DISTRIBUIDORES Y AGENTES) NO SERÁN RESPONSABLES ENTRE SÍ POR LOS DAÑOS DE CUALQUIER TIPO, INCLUIDOS, DE MANERA NO TAXATIVA, LOS DAÑOS DIRECTOS, CON UN VALOR TOTAL SUPERIOR A LAS TARIFAS ABONADAS POR USTED POR EL PLAZO DE SUSCRIPCIÓN AL SERVICIO Y/O AL SOFTWARE, SEGÚN CORRESPONDA, DURANTE EL CUAL SE HIZO POR PRIMERA VEZ EL RECLAMO.

19.3. La limitación de responsabilidad de la Sección 19.2 no se aplicará: (a) a las obligaciones de indemnización de una de las partes de conformidad con este Acuerdo; (b) si usted viola cualquier derecho de propiedad intelectual de ACL con respecto a los Recursos para la comunidad, incluida, pero sin restricción, la violación de la Sección 15 (Propiedad intelectual y restricciones); (c) a cualquier negligencia grave o falta de ética deliberada de una de las partes; o (d) a la responsabilidad por muerte o lesiones.

20. Notificaciones. Cualquier notificación que alguna de las partes deba o tenga permiso de enviar a la otra, en conformidad con el presente Acuerdo, será por escrito y se debe entregar a ACL Services Ltd. en el domicilio que figura en <http://www.acl.com/about-us/contact-us/> (Atención: Departamento de legales) y a usted en el domicilio proporcionado en el formulario de pedido o la factura que se emitió cuando se suscribió o renovó su suscripción al Servicio y/o el Software o al crear una cuenta de Inspiración con ACL. Cualquiera de las partes puede, ocasionalmente, cambiar su domicilio para la recepción de notificaciones enviando a la otra parte una notificación escrita acerca del cambio. Esta notificación se debe enviar por fax, correo tradicional o correo electrónico (siempre y cuando no se reciba una respuesta automática o de otro tipo, que indique que la notificación no ha sido recibida o que el destinatario está ausente). Las notificaciones con cualquier otro fin se deben entregar de manera personalizada, por courier, correo certificado o correo electrónico con confirmación (con la excepción de que no se aceptarán notificaciones por correo electrónico para las notificaciones que se deben enviar en conformidad con la disposición de "Finalización con causa" o "Resolución de disputas" de este Acuerdo). La entrega se considerará efectiva al momento de la recepción, si se entrega personalmente o por courier; a los cinco (5) días laborales después del envío, en el caso de enviarse por correo certificado; o una vez recibida la confirmación, en el caso de enviarse por correo electrónico (siempre que no se reciba una respuesta automática o de otro tipo, que indique la falta de recepción o la ausencia del destinatario).

21. Leyes aplicables. Si usted se encuentra en los Estados Unidos, este Acuerdo se regirá e interpretará conforme a las leyes del Estado de Nueva York, EE. UU. Si usted se encuentra en Europa, el Medio Oriente o África, este Acuerdo se regirá e interpretará conforme a las leyes de Inglaterra. Si usted se encuentra en Asia (excepto en Medio Oriente), este Acuerdo se

regirá e interpretará conforme a las leyes de Singapur. Si usted se encuentra en cualquier otro país o lugar, este Acuerdo se regirá e interpretará conforme a las leyes de la provincia de British Columbia y las leyes federales de Canadá. La aplicación de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías queda expresamente excluida.

- 22. Resolución de disputas.** Esta Sección regirá la resolución de todos los conflictos que surjan por este Acuerdo o su uso de los Recursos para la comunidad o en relación con ellos. En primer lugar, las partes intentarán resolver de buena fe cada una de las controversias o reclamos dentro de un plazo de sesenta (60) días, por medio de negociaciones entre los ejecutivos de primer nivel de las partes, que cuenten con autoridad para establecer acuerdos y que no tengan una responsabilidad directa sobre la administración del asunto en cuestión. La parte contendiente enviará a la otra parte una notificación por escrito de la controversia o el reclamo, en conformidad con la disposición sobre notificaciones de este Acuerdo. La otra parte enviará una respuesta dentro de un plazo de veinte (20) días de haber recibido esta notificación. La notificación y la respuesta deben incluir un resumen de la postura de la parte, un resumen de las pruebas y los argumentos que respaldan esta postura y el nombre del ejecutivo que representará a la parte. Los ejecutivos se reunirán en un lugar y un horario que resulten aceptables para ambas partes, dentro de los treinta (30) días de la entrega de la notificación de la parte contendiente y, en adelante, con la frecuencia que se considere necesaria para resolver la controversia o el reclamo. Si no se logra una resolución de la controversia o el reclamo dentro de un plazo de sesenta (60) días de la entrega de la notificación de la parte contendiente, la controversia o el reclamo se resolverá por medio de un arbitraje vinculante. Con arreglo al derecho de una de las partes a solicitar medidas cautelares o precautorias, las partes convienen en resolver disputas con arbitraje vinculante ante un árbitro único con experiencia en la resolución de disputas de contratos de tecnología comercial y propiedad intelectual. Si usted se encuentra en los Estados Unidos, el arbitraje se llevará a cabo en Nueva York, Nueva York, EE. UU. y se realizará de conformidad con las reglas de arbitraje comercial de la American Arbitration Association. Si usted se encuentra en Europa, el Medio Oriente o África, el arbitraje se llevará a cabo en Londres, Inglaterra y se realizará de conformidad con las reglas de la LCIA (London Court of International Arbitration). Si usted se encuentra en Asia (excepto en Medio Oriente) el arbitraje se llevará a cabo en Singapur y se realizará de conformidad con las reglas de SIAC (Singapore International Arbitration Centre). Si usted se encuentra en cualquier otro país o lugar, el arbitraje se llevará a cabo en Vancouver, B. C., Canadá y se realizará en conformidad con las reglas de procedimiento de arbitraje comercial internacional del British Columbia International Commercial Arbitration Centre. El idioma del arbitraje será inglés.
- 23. Renuncia y exclusión.** Este Acuerdo no admite renuncia alguna de ninguno de los derechos salvo que dicha renuncia se formule por escrito y la firme un representante autorizado de la parte obligada. Ninguna renuncia a cualquier derecho pasado o presente derivada de cualquier incumplimiento u omisión en el cumplimiento se considerará como una renuncia a cualquier derecho futuro que surja bajo este Acuerdo. En caso de que alguna de las cláusulas de este Acuerdo no fuera aplicable, dicha cláusula será interpretada, limitada, modificada o, si fuera necesario, excluida según sea conveniente para eliminar su falta de aplicabilidad, mientras que el resto de las cláusulas del Acuerdo permanecerán aplicables en su totalidad.
- 24. Acuerdo completo.** El presente Acuerdo constituye la declaración completa y exclusiva del acuerdo entre las partes en relación con los Recursos para la comunidad y reemplaza a cualquier otro acuerdo o conversación anterior, oral o escrita, entre las partes respecto de los Recursos para la comunidad.
- 25. Cesión y vínculo legal.** Cualquiera de las partes puede, previo envío de una notificación por escrito a la otra parte, ceder sus derechos de conformidad con este Acuerdo a: (a) una subsidiaria o empresa afiliada; o (b) un sucesor corporativo por fusión, compra de activos y asunción de los pasivos, adquisición, reorganización, u otro; siempre que la subsidiaria, la empresa afiliada o el sucesor corporativo en cuestión acepte someterse a este Acuerdo. Además de lo anterior, usted solo puede ceder este Acuerdo si el cesionario no es competidor de ACL, usted deja de usar el Servicio y/o el Software no supera la cantidad de Usuarios designados para los cuales ha adquirido licencias. No se considerará que ninguna de las partes ha incumplido las disposiciones de confidencialidad de este Acuerdo en virtud de tal cesión. Este Acuerdo redundará en beneficio y obligará a las partes y sus respectivos representantes legales, sucesores, albaceas, herederos y cesionarios autorizados.
- 26. Monitoreo del uso.** Usted reconoce y acepta que ACL puede, cada tanto, revisar y monitorear el uso del sitio de la Comunidad y el Contenido, así como de los Recursos para la Comunidad, lo cual incluye el análisis del comportamiento del usuario individual, con el fin de comprobar y evaluar el desempeño de los Recursos para la comunidad y de proteger la operación y la integridad de los sistemas de ACL. ACL puede recolectar datos técnicos e información relacionada, lo cual incluye, de manera no restrictiva, información técnica acerca de su utilización del sitio de la Comunidad y el Contenido (por ejemplo: duración de la sesión, tipo de dispositivo, sistema operativo) y puede utilizar esta información con fines de investigación, desarrollo y mejora del servicio, siempre que tal información se encuentre en una forma que no permita identificarlo personalmente. Nada de lo incluido en el presente Acuerdo se interpretará como una limitación o un impedimento para que ACL ejerza este derecho.
- 27. Privacidad.** La Política de privacidad de ACL (<http://www.acl.com/about-us/legal/>) identifica la manera en la que ACL recolecta, utiliza y da a conocer, de forma limitada, información relacionada con usted, excluidos los datos de clientes. La Política de privacidad de ACL también establece las precauciones que ACL ha implementado para mantener segura esta información.